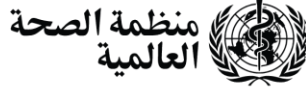
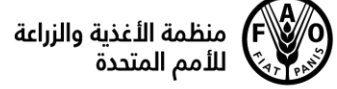


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 16/72/5

August 2016

البند 5 من جدول الأعمال

## برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

### اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

#### الدورة الثانية والسبعون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، سويسرا، 30 أغسطس/آب – 1  
سبتمبر/أيلول 2016

## الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي

### معلومات أساسية

1- نظرت اللجنة التنفيذية، خلال دورتها الحادية والسبعين، في الوثيقة بشأن الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 9-1 من جدول الأعمال)<sup>1</sup>. وأوصت اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين بالحصول على موافقة المديرين العاملين لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن الطلبات المقدمة من مؤسسة تسوية المنازعات الخاصة بالفاكهة والخضر، والمؤسسة المعنية بقطاع الأغذية في آسيا، ولكنها طلبت معلومات إضافية من أربع منظمات غير حكومية، وهي أغروكير (AGROCARE) ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES) ومبادرة المواءمة العالمية (GHI) وشبكة (RCP) المعنية بالفقراء، ووافقت على مناقشة طلباتهم خلال اجتماعها المقبل على أساس أي معلومات جديدة مقدمة.<sup>2</sup>

2- واتصلت الأمانة بأغروكير (AGROCARE) ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES) ومبادرة المواءمة العالمية (GHI) وشبكة (RCP) المعنية بالفقراء وطلبت المزيد من المعلومات حول القضايا التالية:

- أغروكير (AGROCARE): عما إذا كان وجود جمعية ALINA (حالياً أغروكير لأمريكا اللاتينية) كواحدة من الجمعيات الأربع الأعضاء فيها، قد يؤدي إلى تمثيل مزدوج في الدستور الغذائي؛
- ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES): عما إذا كان يستوفي التعريف الخاص "بمنظمة دولية"؛
- ومبادرة المواءمة العالمية (GHI): فيما يتعلق باستيفائها شروط الصفة الدولية التي تقتض إضفاء القيمة إلى الدستور الغذائي، وارتباطها بالأمم المتحدة؛

<sup>1</sup> الوثائق CX/EXEC 16/71/11 و CRD1 (AGROCARE) و CRD2 (C4CCES) و CRD3 (GHI) و CRD4 (RCP-Network).

<sup>2</sup> الفقرتان 109 و 110 من الوثيقة REP16/EXEC.

• وشبكة (RCP) المعنية بالفقراء: في ما يتعلق باستيفائها شروط الصفة الدولية.

3- وتتوفر المعلومات الإضافية المقدمة لهذه الطلبات في الوثائق CRD1 (AGROCARE)؛ CRD2 (C4CCES)؛ CRD3 (GHI)؛ CRD4 (شبكة RCP). وستتم إتاحة الطلبات الأصلية، المرفقة في الوثيقة

CX/EXEC 16/71/11 كملحق، خلال الدورة.

4- وسيقدم ممثلو المستشارين القانونيين لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية خلال الدورة معلومات عن أية أبحاث إضافية قد تكون ضرورية بالنسبة لبعض مقدمي الطلبات وعن أية شروط قد يتوجب تضمينها في حالة قبول الطلب، مثلاً، بسبب ازدواجية التمثيل.

### التوصية

5- عملاً بالمادة التاسعة-6 من اللائحة الداخلية وبالمبادئ الخاصة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي، فإن اللجنة التنفيذية في دورتها الثانية والسبعين مدعوة إلى أن تسدي المشورة إلى المديرين العاميين لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بالنسبة إلى طلب الحصول على صفة مراقب من جانب أغروكير (AGROCARE) ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES) ومبادرة المواءمة العالمية (GHI) وشبكة (RCP) المعنية بالفقراء.

آخر التطورات الحاصلة بعد الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية بشأن محافظة المنظمات

### غير الحكومية على صفة مراقب في الدستور الغذائي

6- أوصت الدورة الحادية والسبعون للجنة التنفيذية، استناداً إلى استعراض للمنظمات غير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب في الدستور الغذائي<sup>3</sup>، بإنهاء صفة المراقب لـ 21 منظمة غير حكومية (الجدولان 1 و 2 من الوثيقة CX/EXEC 16/71/12)<sup>4</sup>. واتصلت منظمتان غير حكوميتين، هما الاتحاد الأوروبي للشمع والاتحاد الدولي للبذور، في وقت لاحق بالأمانة في يوليو/تموز 2016، وأشارتنا إلى أن عدم مشاركتها واستجابتها يعود إلى تغييرات داخلية في هيكلها.

7- وإن اللجنة التنفيذية مدعوة إلى الإحاطة علماً بأنه في ضوء الاهتمام الذي أبدته المنظمتان غير الحكوميتان والتفسيرات المقدمة بشأن مشاركتها في أنشطة الدستور الغذائي، سيحافظ كل من الاتحاد الأوروبي للشمع والاتحاد الدولي للبذور على صفته كمراقب في هيئة الدستور الغذائي.

8- كما أن اللجنة التنفيذية مدعوة أيضاً إلى الإحاطة علماً بأن اتحاد التقانة الحيوية خط عرض 49 قد أعلم الأمانة بأنه لم يعد مهتماً بالحفاظ على صفة مراقب لدى هيئة الدستور الغذائي. ولذا فإن اللجنة التنفيذية مدعوة إلى النظر في التوصية بإنهاء صفته كمراقب.

<sup>3</sup> الوثيقة CX/EXEC 16/71/12.

<sup>4</sup> الفقرة 112 من الوثيقة REP16/EXEC.

